شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

pwc

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الصفحات

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد	٣
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٧ – ١٦

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـــ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وبيان الدخل المرحلي الموحد الموجز ذو الصلة وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والتي تم إعدادها لأغراض التقديم القانونية. تعد الإدارة مسئولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبالتالي لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

الخاتمة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية".

برايس ووترهاوس كوبرز
١١ أغسطس ٢٠١١

أمين حسن ناصر
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٧
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة

	إيضاح	في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم
الموجودات			
موجودات غير متداولة			
السفن والمعدات	٤	١,٤٧٩,٥٩١	١,١٦٩,٨٠٤
الشهرة التجارية		٥١٨,٥٥٠	٥١٨,٥٥٠
الاستثمار في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة		١٣٧,٨٦١	١٣٩,٠٢٧
ذمم مدينة تجارية طويلة الأجل	٥	٢٩,٩٠٧	٢٩,٩٠٧
		٢,١٦٥,٩٠٩	١,٨٥٧,٢٨٨
موجودات متداولة			
المخزون		٢٠,٠٦٤	١٨,٤١٩
ذمم مدينة تجارية وأخرى	٥	٨٩,٣١٧	٨٠,٠٧٥
وديعة لأجل		٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠
النقد وما في حكمه		١١٧,٦٦٧	٢٠٣,٥٥٥
		٣٠٢,٠٤٨	٣٧٧,٠٤٩
موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع		١٠٩,٤٣٤	١٧٥,٦٨١
		٤١١,٤٨٢	٥٥٢,٧٣٠
مجموع الموجودات		٢,٥٧٧,٣٩١	٢,٤١٠,٠١٨
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية العائدة إلى ملاك حقوق الملكية في المجموعة			
رأس المال		١,٦٥٥,٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠
احتياطي قانوني		٣١,٥٤٦	٣١,٥٤٦
احتياطي أسهم خاصة		(٤٦,٧٠٦)	(٤٦,٧٠٦)
خسائر متراكمة		(٢٥٥,٤١٣)	(٢٣٠,٨٠٧)
		١,٣٨٤,٥٠٣	١,٤٠٩,٠٣٣
احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة		(٥٦,٩٠٨)	(٥٩,٠٦٢)
مجموع حقوق الملكية		١,٣٢٧,٥١٩	١,٣٤٩,٩٧١
مطلوبات غير متداولة			
قروض	٦	٩٨٨,٢٣١	٨٠٤,٤١٨
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		١,٢٨٦	١,٠٩٢
مطلوبات مقايضة أسعار الفائدة		٥٦,٩٠٨	٥٩,٠٦٢
		١,٠٤٦,٤٢٥	٨٦٤,٥٧٢
مطلوبات متداولة			
ذمم دائنة تجارية وأخرى		٨٩,٠٢٣	٥٤,٢٢٣
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٧	١٢,٦٩٣	١٦,١٠٩
قروض	٦	٧١,٩٤٨	٥٢,٤٠٠
		١٧٣,٦٦٤	١٢٢,٧٣٢
اقتراض مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع		٢٩,٧٨٣	٧٢,٧٤٣
		٢٠٣,٤٤٧	١٩٥,٤٧٥
مجموع المطلوبات		١,٢٤٩,٨٧٢	١,٠٦٠,٠٤٧
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٢,٥٧٧,٣٩١	٢,٤١٠,٠١٨

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 11/08/11 ووقعها بالنيابة عنه:

.....
عبد الله الشريم

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٧ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	إيضاح	الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
		٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
إيرادات العمليات	٨	١٤٧,٢٤٢	١٦١,٨٠٥	٧٨,٥٥٦	٨١,٦٢٦
التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات	٩	(٢٩,٧٧٤)	(٧,٤٧٠)	(٢٠,٢٠٤)	(٣,٦٧٠)
تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات	١٠	(٨٧,٠٨٧)	(١٢٩,١٩٥)	(٤٣,١٢٩)	(٦٧,٤٠٨)
إجمالي الربح		٣٠,٣٨١	٢٥,١٤٠	١٥,٢٢٣	١٠,٥٤٨
إيرادات أخرى		١,١٣١	١,٠٢٧	٣٦٠	٣٥٤
مصاريف إدارية	١١	(١٧,٨٥٢)	(٨,٧٠٢)	(١٢,٦٢٥)	(٣,٨٧٠)
حذف مخزون على متن السفن المصنفة كمحتفظ بها للبيع / الاستبعاد		(١٠,٠٩٩)	–	(١٠,٠٩٩)	–
الانخفاض في قيمة موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع		(٤,٧١٤)	–	(٤,٧١٤)	–
(خسارة) / ربح العمليات للفترة		(١,١٥٣)	١٧,٤٦٥	(١١,٨٥٥)	٧,٠٣٢
إيرادات تمويل		٢,١٨٠	٢٨,٩٧٦	٩٠٩	٢٥,٣٤٤
تكاليف تمويل		(٢٤,٤٦٧)	(٢١,٩٣١)	(١٢,٥٨٨)	(١١,٠١٩)
(تكاليف التمويل) / إيرادات – صافي		(٢٢,٢٨٧)	٧,٠٤٥	(١١,٦٧٩)	١٤,٣٢٥
الحصة في خسائرشركات خاضعة للسيطرة المشتركة		(١,١٦٦)	(٩١٤)	(١,٢٩٣)	(٨٣٣)
(خسارة) / ربح الفترة		(٢٤,٦٠٦)	٢٣,٥٩٦	(٢٤,٨٢٧)	٢٠,٥٢٤
(خسارة) / ربحية السهم – الأساسية والمخففة	١٢	(٠,٠١٥٦)	٠,٠١٤٦	(٠,٠١٥٨)	٠,٠١٢٩

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
(خسارة) / ربح الفترة	(٢٤,٦٠٦)	٢٣,٥٩٦	(٢٤,٨٢٧)	٢٠,٥٢٤
بيان دخل شامل آخر:				
الجزء الفعلي للتغير في القيمة العادلة لتغطية مخاطر مقايضة أسعار الفائدة	١٦,٣٧٧	٨,١١٠	٢,٦١٥	١,٠٩٢
احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة المحول إلى بيان الدخل	(١٤,٢٢٣)	(١٥,٠٨٨)	(٧,٦٣٦)	(٧,٨٦٦)
دخل شامل آخر/ (خسارة) للفترة	٢,١٥٤	(٦,٩٧٨)	(٥,٠٢١)	(٦,٧٧٤)
مجموع الدخل / (الخسارة) الشامل للفترة	(٢٢,٤٥٢)	١٦,٦١٨	(٢٩,٨٤٨)	١٣,٧٥٠

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة	احتياطي أسهم خاصة	أرباح محتجزة/ (خسائر متراكمة)	المجموع
	ألف سهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	١,٦٥٥,٠٠٠	٣١,٥٤٦	(٥٧,٥٩١)	–	٥٤,٣٤٩	١,٦٨٣,٣٠٤
بيان الدخل الشامل:						
مجموع الدخل الشامل للفترة	–	–	(٦,٩٧٨)	–	٢٣,٥٩٦	١٦,٦١٨
معاملات مع المالكين:						
شراء أسهم خاصة	–	–	–	(٣٩,٧٠٨)	–	(٣٩,٧٠٨)
توزيعات أرباح	–	–	–	–	(٤٨,٣٨٤)	(٤٨,٣٨٤)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)	١,٦٥٥,٠٠٠	٣١,٥٤٦	(٦٤,٥٦٩)	(٣٩,٧٠٨)	٢٩,٥٦١	١,٦١١,٨٣٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	١,٦٥٥,٠٠٠	٣١,٥٤٦	(٥٩,٠٦٢)	(٤٦,٧٠٦)	(٢٣٠,٨٠٧)	١,٣٤٩,٩٧١
الدخل الشامل:						
مجموع الدخل الشامل للفترة	–	–	٢,١٥٤	–	(٢٤,٦٠٦)	(٢٢,٤٥٢)
في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)	١,٦٥٥,٠٠٠	٣١,٥٤٦	(٥٦,٩٠٨)	(٤٦,٧٠٦)	(٢٥٥,٤١٣)	١,٣٢٧,٥١٩

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

	ايضاح	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
أنشطة العمليات			
(خسارة) / ربح الفترة		(٢٤,٦٠٦)	٢٣,٥٩٦
تعديلات بسبب:			
الاستهلاك		٣٠,٦٥٢	٥٣,٧٢٥
الحصة في خسائر شركات خاضعة للسيطرة المشتركة		١,١٦٦	٩١٤
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		٢٨١	٢٤٢
أرباح من بيع سفن ومعدات		–	(١٠)
إيرادات تمويل		(٢,١٨٠)	(٢٨,٩٧٦)
تكاليف تمويل		٢٤,٤٦٧	٢١,٩٣١
مصاريف وساطة صافية من موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع		٢,٩٧٢	–
خسارة من بيع موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع		١,٢٧٨	–
الانخفاض في قيمة موجودات مجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع		٤,٧١٤	–
حذف مخزون على متن السفن المصنفة كمحتفظ بها للبيع / الاستبعاد		١٠,٠٩٩	–
ربح العمليات قبل التغيرات في رأس المال العامل ومكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		٤٨,٨٤٣	٧١,٤٢٢
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		(٨٧)	(١٢٨)
التغييرات في رأس المال العامل:			
المخزون		(١١,٧٤٤)	٤,٨٣٦
ذمم مدينة تجارية وأخرى		(٩,٢٤٢)	(٢٠,٤١٩)
ذمم دائنة تجارية وأخرى		٣٤,٨٠٠	٦,٣٣٤
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة		(٣,٤١٦)	–
صافي النقد الناتج عن أنشطة العمليات		٥٩,١٥٤	٦٢,٠٤٥
أنشطة الاستثمار			
شراء سفن ومعدات	٤	(٣٤٠,٤٣٩)	(٩,٨٩٩)
مبالغ مستردة تم استلامها عند إلغاء السفن		–	٢٣٢,٣٦٣
عوائد من بيع الموجودات المصنفة كمحتفظ بها للبيع		٥٧,٢٨٣	–
فوائد مقبوضة		٢,١٨٠	٢٨,٩٧٦
الاستثمار في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة		–	(٧٠,١٧٣)
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة الاستثمار		(٢٨٠,٩٧٦)	١٨١,٢٦٧
أنشطة التمويل			
استفادة من قروض لأجل		٢٣٤,٤٧١	–
سداد قروض		(٧٤,٠٧٠)	(١٤٤,٢٦٩)
إعادة شراء أسهم خاصة		–	(٣٩,٧٠٨)
توزيعات أرباح مدفوعة		–	(٤٣,٩٦٠)
فوائد مدفوعة		(٢٤,٤٦٧)	(٢١,٩٣١)
صافي النقد الناتج عن /(المستخدم في) أنشطة التمويل		١٣٥,٩٣٤	(٢٤٩,٨٦٨)
النقص في النقد وما في حكمه		(٨٥,٨٨٨)	(٦,٥٥٦)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة		٢٠٣,٥٥٥	٤٠٦,٧٩٢
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة		١١٧,٦٦٧	٤٠٠,٢٣٦

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١ معلومات عن الشركة

تأسست شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع) ("الشركة" أو "الشركة الأم") بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مجال النقل البحري للبضائع وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخليص وتحميل وتفريغ الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة المدرجة أدناه. تدير الشركة عملياتها من مكتبها الكائن في الطابق ٣٢، جناح رقم ٣٢٠١، برج سابا -١، أبراج بحيرات جميرا، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة المملوكة بالكامل بصورة مباشرة أو غير مباشرة بـ "المجموعة" في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الشركات التابعة	بلد التأسيس
مجموعة الخليج للملاحة ش.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
الخليج لإدارة السفن الملاحية م.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
الخليج للسفن م.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
ناقلات الخليج للنفط الخام ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
ناقلات الخليج للكيماويات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
شركة لام جلف البحرية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
الخليج للملاحة والوساطة ذ.م.م	عُمان
جلف إيادا كوربوريشن	بنما
جلف سيب للملاحة انك	بنما
جلف جاش للملاحة انك	بنما
جلف هوايلات كوربوريشن	بنما
جلف ديفي كوربوريشن	بنما
جلف جلمودا كوربوريشن	بنما
جلف فناتير كوربوريشن	بنما
جلف أحمدي للملاحة انك	جزر مارشال
جلف مشرف للملاحة انك	جزر مارشال
جلف مزوار للملاحة انك	جزر مارشال
جلف شقرا للملاحة انك	جزر مارشال
جلف رياض للملاحة انك	جزر مارشال
جلف صفوة للملاحة انك	جزر مارشال
جلف شيبا للملاحة المحدودة	هونغ كونغ
الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع (فرع)	المملكة العربية السعودية

كما يوجد لدى المجموعة أيضاً مصالح في الشركات التالية الخاضعة للسيطرة المشتركة:

الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة	*بلد التأسيس*	*نسبة الأسهم*
جلف ستولت شيب مانجمنت جيه إل تي	الإمارات العربية المتحدة	٥٠%
جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي او	الإمارات العربية المتحدة	٥٠%

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية، وبناءً على ذلك ينبغي قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالترابط مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، والتي تم إعدادها طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأدوات المالية المشتقة التي تم إظهارها بالقيمة العادلة.

(أ) المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تسري في العام ٢٠١١

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (تعديل)، "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة" (أصبح سارياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١).

قامت الإدارة بتقييم أثر المعيار الجديد المذكورة أعلاه على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وخلصت إلى أنها لا التأثير على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة غير جوهري.

(ب) المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير الصادرة التي لم تصبح سارية حتى الآن ولم يتم إتباعها في وقتٍ مبكر

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

بينما يعتبر إتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ إلزامياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، إلا أنه يجوز اتباع هذا المعيار في وقت مبكر عن ذلك. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الآثار المترتبة على المعيار وأثره على المعلومات المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وتاريخ إتباعه.

العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في المعلومات المرحلية الموحدة لكل من الشركات التابعة للمجموعة والكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة ("يشار إليهم مجتمعين بلفظ "الكيانات") باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل الكيانات ضمنها ("العملة الوظيفية"). وحيث أن أغلب معاملات الكيانات مقومة بالدولار الأمريكي أو بعملات مرتبطة بالدولار الأمريكي، فإن العملة الوظيفية للكيانات هي الدولار الأمريكي. إلا أنه تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة كونه عملة العرض. يتم تحويل المبالغ الناشئة بالدولار الأمريكي إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بسعر ١ دولار أمريكي = ٣,٦٦ درهم إماراتي حيث يوجد ارتباط ثابت بين الدولار الأمريكي والدرهم الإماراتي.

أساس التوحيد

تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ على نتائج المجموعة. يتم إعداد المعلومات المالية الموجزة للشركات التابعة لنفس الفترة المشمولة بالتقرير الخاصة بالشركة باستخدام سياسات محاسبية متسقة. يتم حذف كافة المعاملات والأرباح والأرصدة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بشكلٍ كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة ويتم إلغاء التوحيد اعتباراً من التاريخ الذي تنتقل فيه السيطرة من المجموعة.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

السياسات المحاسبية الهامة

قامت المجموعة بشكلٍ متسق بتطبيق السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية الأخيرة التي تم نشرها عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

التقديرات والأحكام

إن إعداد المعلومات المالية الموحدة الموجزة يقتضي من الإدارة إبداء الآراء والتقديرات والافتراضات التي تؤثر في عملية تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد هي نفس الأحكام التي تم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ القطاعات التشغيلية

قطاعات الأعمال

يوجد لدى المجموعة قطاعات أعمال رئيسية على النحو التالي:

- *امتلاك وتأجير السفن*: تأجير السفن للعملاء؛
- *التجارة*: تجارة البضائع مثل التجهيزات والكيماويات والغازات اللازمة للسفن؛
- *الوكالة*: تقديم خدمات وكالة للسفن التي تطلب الرسو في الموانئ؛
- *أخرى*: تشتمل على إدارة كافة الأقسام والأنشطة الإدارية.

القطاعات الجغرافية

إن المسئول الرئيس عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة ("اللجنة التنفيذية للمجموعة") لا يرى أن التوزيع الجغرافي لعمليات المجموعة ملائما لتحليل الإدارة الداخلي، وبالتالي لم يتم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالقطاعات الجغرافية.

تتم مراجعة كافة نتائج القطاعات التشغيلية بشكلٍ منتظم من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ قراراتٍ بشأن الموارد التي يتعين تخصيصها للقطاعات وتقييم أدائها، وعن المعلومات المالية المنفصلة المتوفرة.

٣ القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات عن القطاعات المعلنة

كافة الأرقام بآلاف الدراهم الإماراتية

	امتلاك وتأجير السفن	القطاعات التجارية	وكالة	أخرى	الحذف ضمن القطاع	الإجمالي	امتلاك وتأجير السفن	القطاعات التجارية	وكالة	أخرى	الحذف ضمن القطاع	الإجمالي
	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)						لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)					
إيرادات العمليات	١٣٨,١٢٧	٩١٥	٨,٢٠٠	–	–	١٤٧,٢٤٢	١٥٤,٦٦٩	١,٢٩٦	٥,٨٤٠	–	–	١٦١,٨٠٥
إيرادات الفوائد	٧	–	–	٢,١٧٣	–	٢,١٨٠	١٧	–	–	٢٨,٩٥٩	–	٢٨,٩٧٦
إيرادات أخرى	٨٩	٢٦٦	١٠	٧٦٦	–	١,١٣١	٢٧٤	٣٣٤	١٧	٤٠٢	–	١,٠٢٧
تكاليف العمليات	(١١١,٣٧٦)	(٧٠٦)	(٤,٨٠٧)	–	٢٨	(١١٦,٨٦١)	(١٣٢,١٦٢)	(١,٠٧٤)	(٣,٤٥٤)	–	٢٥	(١٣٦,٦٦٥)
تكاليف تمويل	(٢٣,٤٨١)	(١)	(١١)	(٩٧٤)	–	(٢٤,٤٦٧)	(٢١,٤١٤)	(٩)	(١١)	(٤٩٧)	–	(٢١,٩٣١)
مصاريف إدارية	(٢٢,٥٤٣)	(٤٨٨)	(١,٦٢٤)	(٩,١٧٦)	–	(٣٣,٨٣١)	(٦)	(٥٠٧)	(١,٨٧٢)	(٧,٢٣١)	–	(٩,٦١٦)
(خسارة) / ربح القطاعات المعلنة	(١٩,١٧٧)	(١٤)	١,٧٦٨	(٧,٢١١)	٢٨	(٢٤,٦٠٦)	١,٣٧٨	٤٠	٥٢٠	٢١,٦٣٣	٢٥	٢٣,٥٩٦
	في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)						في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)					
موجودات القطاع المعلن	٤,٢٩١,٩١٣	١٠,٢٢٢	٤٣,٩٧٣	٣,٤٣٢,٢٤٠	(٥,٢٠٠,٩٥٧)	٢,٥٧٧,٣٩١	٣,٧٠٢,٢١٢	٩,٣٣٣	٣٩,٩٢٦	٣,٣٧٦,٦٩٧	(٤,٧١٨,١٥٠)	٢,٤١٠,٠١٨
مطلوبات القطاع المعلن	٤,٣٠٠,٦٧٥	١١,٠١٥	٢٨,٢٤٦	٢,٠٧٠,٢٣٣	(٥,١٦٠,٢٩٧)	١,٢٤٩,٨٧٢	٣,٩١٧,٠٥٦	١٠,٠٥٣	٢٣,٥٩٩	١,٦٨٤,٨٠٨	(٤,٥٧٥,٤٦٩)	١,٠٦٠,٠٤٧

٣ القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات عن القطاعات المعلنة

كافة الأرقام بآلاف الدراهم الإماراتية

	امتلاك وتأجير السفن	القطاعات التجارية	وكالة	أخرى	الحذف ضمن القطاع	الإجمالي	امتلاك وتأجير السفن	القطاعات التجارية	وكالة	أخرى	الحذف ضمن القطاع	الإجمالي
	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)						لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)					
إيرادات العمليات	٧٣,٤٤٦	٤٢٧	٤,٦٨٣	–	–	٧٨,٥٥٦	٧٧,٤٧٩	٨٧٩	٣,٢٦٨	–	–	٨١,٦٢٦
إيرادات الفوائد	٤	–	–	٩٠٥	–	٩٠٩	١٢	–	–	٢٥,٣٣٢	–	٢٥,٣٤٤
إيرادات أخرى	–	١٣٢	٩	٢١٩	–	٣٦٠	١	١٣٨	١٣	٢٠٢	–	٣٥٤
تكاليف العمليات	(٦٠,٣١٩)	(٣٢١)	(٢,٧٠٧)	–	١٤	(٦٣,٣٣٣)	(٦٨,٥٩٨)	(٧٢٩)	(١,٧٦٤)	–	١٣	(٧١,٠٧٨)
تكاليف تمويل	(١٢,٢٨٥)	(١)	(٤)	(٢٩٨)	–	(١٢,٥٨٨)	(١٠,٦١٥)	(٧)	(٦)	(٣٩١)	–	(١١,٠١٩)
مصاريف إدارية	(٢٢,٥٤٠)	(٢٣٨)	(٧٦٧)	(٥,١٨٦)	–	(٢٨,٧٣١)	(٣)	(٢٤٨)	(٩٥٠)	(٣,٥٠٢)	–	(٤,٧٠٣)
(خسارة) / ربح القطاعات المعلنة	(٢١,٦٩٤)	(١)	١,٢١٤	(٤,٣٦٠)	١٤	(٢٤,٨٢٧)	(١,٧٢٤)	٣٣	٥٦١	٢١,٦٤١	١٣	٢٠,٥٢٤

٤ السفن والمعدات

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١، استحوذت المجموعة على موجودات بتكلفة ٣٤٠,٤٣٩ ألف درهم (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ٩,٨٩٩ ألف درهم). إن قيمة تكاليف القروض المدرجة ضمن الإضافات خلال الفترة هي "لا شيء" (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠: ٢٩٠ ألف درهم).

إن السفن التي تبلغ قيمتها الدفترية ١,٥٦٩,١٢٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٣٠٦,٠٤٣ ألف درهم) تم رهنها كضمان مقابل قروض (إيضاح ٦).

٥ ذمم مدينة تجارية وأخرى

	٣١ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)
غير متداولة		
ذمم مدينة تجارية (١)	٢٩,٩٠٧	٢٩,٩٠٧
متداولة		
ذمم مدينة تجارية	٤٣,٩٣٧	٣٧,٢٥٨
مكافآت مدينة	٥,٩١٤	٥,٩١٤
سلف لموردين	١,٠٣٩	١,٠٣٦
مصاريف مدفوعة مسبقاً	١١,٥٥٠	١٤,٨١٨
ذمم مدينة أخرى	٢٦,٨٧٧	٢١,٠٤٩
	٨٩,٣١٧	٨٠,٠٧٥

(١) خلال عام ٢٠٠٩، قامت المجموعة بتقديم مطالبة بقيمة ١٩٢,٣٠٦ ألف درهم بخصوص استرداد مستحقات متأخرة السداد ضد عميل (أطلس للشحن A/S) والذي أعلن إفلاسه في ديسمبر ٢٠٠٨. استناداً إلى المناقشة بين الإدارة والمحامين الذين يمثلون المجموعة، ترى الإدارة أنه على الرغم من استرداد إجمالي المطالبة يعتمد بشكلٍ كبير على نتيجة تصفية أعمال العميل، إلا أنه من المرجح أن تتمكن المجموعة من استرداد مبلغ ٣٢,٦٥٢ ألف درهم والذي يمثل تقريباً ١٧% من إجمالي المطالبة. وبالتالي، قامت الإدارة باحتسابه كذمة مدينة بقيمة ٣٢,٦٥٢ ألف درهم في السنة السابقة. تم إظهار هذه الذمة المدينة بصافي قيمتها الحالية، وصافي خصم بواقع ٢,٧٤٥ ألف درهم وتم تصنيفها بمثابة ذمم مدينة تجارية طويلة الأجل حيث من المتوقع قبضها بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٦ القروض

حصلت المجموعة على قروضٍ خلال السنة بقيمة ١,٠٨٩,٩٦٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٩٢٩,٥٦١ ألف درهم) من ثلاثة مصارفٍ تجارية لامتلاك السفن. إن هذه القروض مضمونة مقابل السفن ورهنٌ لأسهم الشركات التابعة التي تمتلك هذه السفن.

٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين بالمجموعة والشركات الخاضعة للسيطرة، سواء كانت سيطرة مشتركة أو تتأثر بشكل كبير من قبل هذه الأطراف. تعتمد إدارة المجموعة السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير هذه المعاملات.

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة بشكل رئيسي أتعاب الإدارة المحملة بواسطة الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة بواقع ٤,٠٧٣ ألف درهم (٢٠١٠: ١,٩٧٦ ألف درهم) عن إدارة سفن المجموعة.

فيما يلي أرصدة المبالغ القائمة المستحقة للأطراف ذات العلاقة:

	٣١ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)
المساهمون في الخليج للملاحة ذ.م.م (١)	٥,٩١٤	٥,٩١٤
جلف ستولت شيب مانجمنت جيه ال تي	٦,٧٦٧	١٠,٠٦٨
مبالغ مستحقة لأعضاء مجلس الإدارة	١٢	١٢٧
	١٢,٦٩٣	١٦,١٠٩

(١) تمثل المبالغ المستحقة لمساهمي الخليج للملاحة ذ.م.م المبلغ المستحق السداد بقيمة ٥,٩١٥ ألف درهم (٢٠١٠: ٥,٩١٤ ألف درهم) والمحتجز لتغطية حجم المكافآت المدينة المكفولة من قبلهم. إن المكافآت المدينة بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم المدرجة ضمن ذمم مدينة تجارية تمثل المبالغ الممنوحة بحكم قضائي من قبل المحكم عن المطالبات المقدمة من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد أطراف أخرى معينة. وفقا لتعهد بعض المساهمين من شركة الخليج للملاحة ذ.م.م، سيتم إجراء مقاصة لأي مبلغ غير مسترد مقابل المبالغ المستحقة لهم.

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة هي على النحو التالي:

	الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
منافع قصيرة الأجل	١,٣٠٨	١,٠٩٦	٨٠٨	٤٧٦
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٤٢	٣٣	٢٦	١٧
	١,٣٥٠	١,١٢٩	٨٣٤	٤٩٣

	الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
٨ إيرادات العمليات				
إيجار السفن	١٣٨,١٢٧	١٥٤,٦٦٩	٧٣,٤٤٦	٧٧,٤٧٩
وكالة السفن	٨,٢٠٠	٥,٨٤٠	٤,٦٨٣	٣,٢٦٨
وكالة تجارية	٩١٥	١,٢٩٦	٤٢٧	٨٧٩
	١٤٧,٢٤٢	١٦١,٨٠٥	٧٨,٥٥٦	٨١,٦٢٦
٩ التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات				
تأجير السفن:				
العمولة على الشحن	٢,٩٠٠	٤,٤٧٨	١,٥٦٦	٢,٢٥٣
تموين السفن بالوقود	٢١,٢٨٦	١,٢٧٨	١٥,٥١٨	٦٢٦
مصاريف الميناء	٣,٥٢١	–	١,٨٦٥	–
الرسوم المتعلقة بالمسح والحفظ والنظافة، وما إلى ذلك	٢,٠٦٧	١,٧١٤	١,٢٥٥	٧٩١
	٢٩,٧٧٤	٧,٤٧٠	٢٠,٢٠٤	٣,٦٧٠
١٠ تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات				
تأجير السفن:				
تشغيل السفن	٤٩,٩٠٤	٥٧,٥٥٦	٢٣,٨٢٥	٢٩,٦٥٢
استهلاك السفن	٢٨,٥١٤	٣٨,٩٢٣	١٤,٨٤٢	١٩,٥٦٩
استئجار سفن من غير طاقم	–	١١,٤٧٧	–	٥,٧٧٠
الشطب المتعلق بالحوض الجاف	–	٩,٠٥٤	–	٥,٨٧١
إصلاح السفن	٣,١٦٤	٧,٦٦٢	١,٤٣٩	٤,٠٥٧
وكالة السفن:				
تكلفة التشغيل	٤,٤٤٥	٣,١٢٧	٢,٥٢٥	١,٥٨٣
استهلاك السفن	٣٥٤	٣٢٢	١٧٨	١٧٧
وكالة تجارية	٧٠٦	١,٠٧٤	٣٢٠	٧٢٩
	٨٧,٠٨٧	١٢٩,١٩٥	٤٣,١٢٩	٦٧,٤٠٨

	الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
١١ مصاريف إدارية				
رواتب ومنافع الموظفين	٦,٨٥٦	٥,٢٣٧	٣,٦٧٢	٢,٣٧٧
مصاريف وساطة متعلقة بالموجودات الخاصة بمجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع / الاستبعاد	٤,٨٢٤	–	٤,٨٢٤	–
خسارة من بيع الموجودات الخاصة بمجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع	١,٢٧٨	–	١,٢٧٨	–
مصاريف إدارية أخرى	٤,٨٩٤	٣,٤٦٥	٢,٨٥١	١,٤٩٣
	١٧,٨٥٢	٨,٧٠٢	١٢,٦٢٥	٣,٨٧٠
١٢ (خسارة) / ربحية السهم الواحد				
(خسارة)/ ربح الفترة (بالآلاف)	(٢٤,٦٠٦)	٢٣,٥٩٦	(٢٤,٨٢٧)	٢٠,٥٢٤
المتوسط المرجح لعدد الأسهم	١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	١,٦١١,٨١٠,٦٣٩	١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	١,٥٨٦,١٩٩,١٣٧
ربحية السهم الأساسية والمخففة	(٠,٠١٥٦ درهم)	٠,٠١٤٦ درهم	(٠,٠١٥٨ درهم)	٠,٠١٢٩ درهم

١٣ الإيجارات التشغيلية: المجموعة كمؤجر

تقوم المجموعة بتأجير سفنها البحرية بموجب عقود إيجارات تشغيلية (إيجار لمدة معينة). تتراوح فترات عقود الإيجار بين شهر إلى خمسة عشرة عاماً. يتم عادة التفاوض في عقود الإيجار لكي تعكس الأسعار المتداولة في سوق الإيجارات وذلك عند إبرام/تجديد عقود إيجار السفن. إن الحد الأدنى من إجمالي دفعات الإيجار المستقبلية المدينة بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء هي على النحو التالي:

	٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)
أقل من سنة واحدة	١٤٩,٣٢١	١١٠,٣٧١
من سنة واحدة إلى خمس سنوات	٤٣٢,٨٨٧	٤٠٦,١١٢
أكثر من خمس سنوات	٧٤٥,٣٣٠	٧٩٥,٦٧٧
	١,٣٢٧,٥٣٨	١,٣١٢,١٦٠

١٤ الالتزامات

فيما يلي المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ نهاية الفترة ولم يتم رصد مخصص لها:

	٣١ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم
الاستحواذ على سفن	٧١٠,٠٤٠	٣٣٧,٢٩٥

١٥ أحداث طارئة

أصدر أحد المحكمين حكماً قضائياً بقيمة ١٣,٩٦٠ ألف درهم في ٩ مايو ٢٠٠٦ بخصوص مطالبة تقدمت بها شركة الخليج للملاحة ذ.م.م (الشركة ذات المسئولية المحدودة) ضد طرف ثالث. ترى الإدارة أن التحكيم الصادر يعتبر خطوة إيجابية نحو استرداد المبلغ من خلال المحكمة. وبناءً على ذلك، بدأ المحامون الممثلون للمجموعة في الإجراءات لتحديد الموجودات المتعلقة بالطرف الثالث. على الرغم من اعتقاد الإدارة بأنه سيتم تحصيل المبلغ في نهاية الأمر، وبغرض الالتزام بالمعايير الدولية للتقارير المالية، قررت الإدارة عدم إدراج الحكم كأصل إلى حين التأكد فعلياً من إمكانية التحصيل.

١٦ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة حسب الاقتضاء لكي تتوافق مع تصنيف الفترة الحالي على النحو التالي:

تم إعادة تصنيف وديعة لأجل بقيمة ٧٥,٠٠٠ ألف درهم من "النقد وما في حكمه" إلى "وديعة لأجل" لأنها تتعلق بوديعة مرابحة محتفظ بها لدى المصرف فيما يختص بتسهيلات السحب على المكشوف للمجموعة. تنتهي صلاحية تسهيلات السحب على المكشوف في ٣١ يناير ٢٠١٢، ويبقى الاحتفاظ بالامتياز على الوديعة إلى ذلك الحين التي تتوافر فيه التسهيلات. وكما بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١١، لم توفر المجموعة أي تسهيلات للسحب على المكشوف.